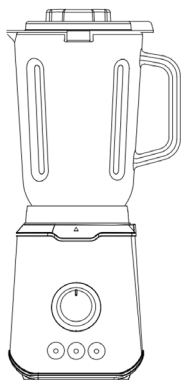




MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTIONS MANUAL
MANUEL D' INSTRUCTIONS
MANUALE D'ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Ref. 00183
Batidora de vaso
Jar blender
Mixeur en verre
Frullatore con bicchiere
Liquidificador com copo

220-240V 50/60Hz 1200W



ANTES DE USAR LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL
PLEASE READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE USE
AVANT D'UTILISER LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL
RIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI
ANTES DE USAR LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ESP

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y / o lesiones a las personas, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones detenidamente.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no coloque el cable, enchufe o aparato en agua u otro líquido.
- Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
- Este aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Sí pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidad físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños.
- Desenchúfelo de la corriente cuando no esté en uso y antes de limpiar.
- No opere el aparato si existe un cable o enchufe dañado, en caso de mal funcionamiento del aparato o si el aparato ha sido dañado de alguna manera. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar fallos de funcionamiento.
- No lo use al aire libre.
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni toque superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, o en un horno caliente.
- Este producto ha sido diseñado para uso doméstico únicamente. Cualquier uso comercial, uso inadecuado o incumplimiento de las instrucciones provoca que el fabricante no acepte responsabilidad y la garantía deje de ser válida.
- No use el aparato si alguna pieza está rota.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Asegúrese de que la cubierta esté bien cerrada en su lugar antes de operar el aparato.

- Nunca coloque ingredientes en el recipiente con la mano y mientras el aparato esté en uso. Utilice siempre un empujador de alimentos.
- Las cuchillas están afiladas. Manipule con cuidado y almacene fuera del alcance de los niños.
- Por su propia seguridad, utilice únicamente los accesorios y repuestos originales adecuados para su aparato.
- Nunca quite la tapa hasta que el cuchillo se haya detenido por completo.
- Este aparato está diseñado para procesar pequeñas cantidades. No exceda las cantidades indicadas en estas instrucciones de uso.
- No utilice este aparato para mezclar alimentos o sustancias glutinosas.
- No utilice el aparato para otro uso que no sea el indicado.
- Para su seguridad, este aparato cumple con los estándares, regulaciones y directivas de bajo voltaje, compatibilidad electromagnética, medio ambiente, etc.
- Para protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30mA, en el circuito eléctrico que alimenta a la instalación eléctrica. Pida consejo a su instalador.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- Solo el conector apropiado debe ser usado.
- Desconectar el aparato de la alimentación si éste se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.

ATENCIÓN: Las hojas de la cuchilla son extremadamente afiladas. Manéjela con precaución.

PRECAUCIONES A TENER EN CUENTA:



- NO REALICE NINGÚN TIPO DE MEZCLA SI EL VOLUMEN ES SUPERIOR A 1,80 L.
- NO ENCIENDA LA BATIDORA CUANDO ESTÉ VACÍA.
- NO COLOQUE INGREDIENTES MUY CALIENTES EN EL TAZÓN. ANTES DE PREPARAR LOS ALIMENTOS, DEJE QUE SE ENFRÍEN DURANTE UNOS MINUTOS.
- EL TIEMPO MÁXIMO DE PROCESAMIENTO NO DEBE EXCEDER 1 MINUTO DE USO CONTINUO. PARA LOGRAR TIEMPOS DE PROCESAMIENTO INFERIORES, UTILICE EL APARATO CON PULSOS Y PAUSAS INTERMEDIAS DE 5 SEGUNDOS.
- ANTES DE COMER O SERVIR ALIMENTOS LICUADOS, VERIFIQUE SIEMPRE QUE NO HAYA INGREDIENTES QUE NO SE HAYAN MEZCLADO ADECUADAMENTE.

2. INSTRUCCIONES DE USO

PARTES

1. Tapón medidor
2. Tapadera
3. Vaso de vidrio
4. Cuchilla
5. Soporte del vaso
6. Cuerpo
7. Luz indicadora LED
8. Perilla de control
9. Pies de goma
10. Botones de función

USO DE LA BATIDORA

Antes de utilizar por primera vez, limpie las distintas partes del aparato.

Notas:

- Cuando enchufe el aparato, tres botones de función se iluminarán con luz azul intermitente. Una vez que se fije el vaso de vidrio, la luz dejará de parpadear.
- La perilla de control le permite usar una variedad de velocidades desde la potencia mínima hasta la potencia máxima.
- Mientras esté usando la perilla para controlar la velocidad los botones de función no están operativos.
- Funciones de los botones:

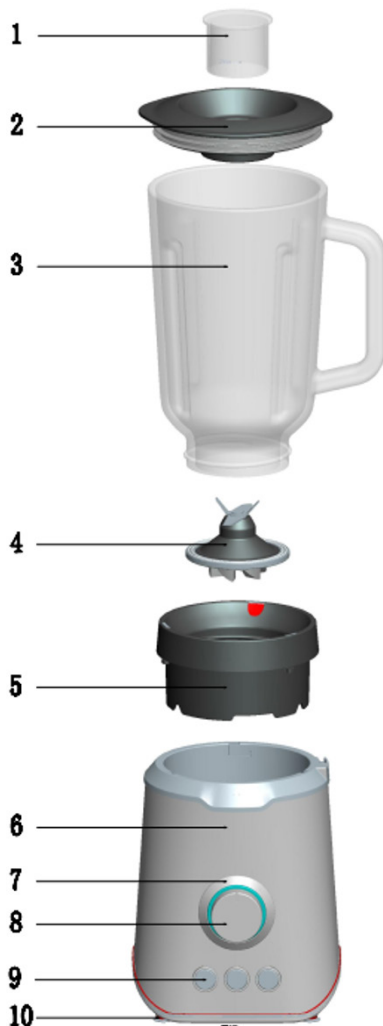
a) Función turbo. b) Función de trituración de hielo. c) Función batidos (smoothies).

- Cuando utilice los botones de función, puede cambiar de una función a otra según sus necesidades. Además, también puede optar por usar la perilla de control para regular la velocidad de dicha función, pero al hacerlo no podrá usar el botón de función mientras tanto.

- La capacidad máxima del vaso es de 1,80 litros. No supere dicha capacidad.

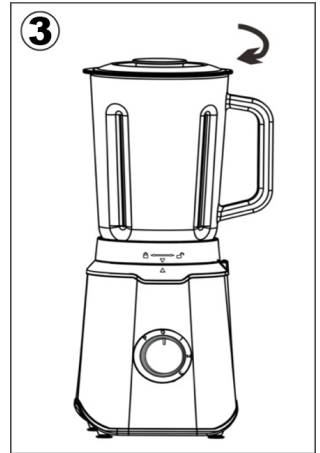
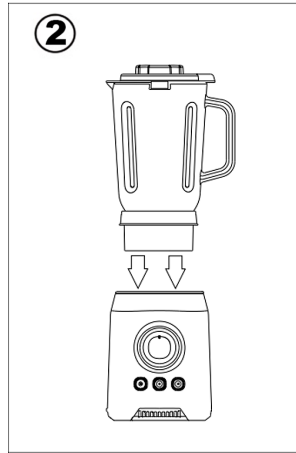
CONTROL DE VELOCIDAD

- Vierta los ingredientes y ponga la tapadera (Fig. 1), luego coloque el recipiente en el cuerpo (Fig. 2) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 3). Levante un poco el vaso para



comprobar que esté bloqueado.

- Enchufe el aparato y gire la perilla de control de velocidad a la velocidad que necesite.
- Al final de la preparación, gire la perilla a la posición de apagado (OFF), desenchufe el aparato y espere hasta que las cuchillas se detengan por completo.
- Retire el vaso de vidrio y quite la tapa, luego vierta los ingredientes.



BOTONES DE FUNCIÓN

• Función turbo

Cuando presione el botón “Turbo”, la cuchilla girará a máxima potencia mientras mantenga presionado el botón. Puede usarlo de forma intermitente para preparar su comida. No debe mantenerlo pulsado más de 1 minuto seguido.

• Función para picar hielo

Cuando presione este botón, la cuchilla girará de forma cíclica durante un total de 60 segundos. El esquema de ciclos es el siguiente:

F3-P4, F2-P2, F3-P3, F4-P3, F5-P3, F6-P4, F18.

(F - segundos Funcionando P- segundos en Pausa)

• Función batidos (smoothies)

Cuando pulse este botón, funcionará al 95% de la potencia durante 1 min.

COMIDA PARA BEBÉS / MEZCLAR O TRITURAR COMIDA COCINADA

Corte la comida en trozos pequeños, añada un poco de caldo (de carne o verduras) y mezcle los ingredientes. Para licuar la comida mezclada, gire la perilla de control hasta que alcance el resultado deseado.

MEZCLAS CON FRUTAS

Pique las frutas en trozos pequeños, agregue un poco de leche, agua o zumo y mezcle los ingredientes usando la función turbo realizando pulsos intermitentes. Para licuar las frutas, gire la perilla de control hasta que obtenga el resultado deseado.

CONSEJO

Para obtener mejores resultados: asegúrese de que la cantidad de ingredientes cubra completamente la cuchilla mientras corta alimentos sólidos.

3. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desenchufe siempre el aparato primero.
- Utilice únicamente una esponja húmeda para limpiar la unidad del motor.
- NUNCA sumerja el aparato en agua o coloque bajo un grifo de agua corriente.

Garantía

Este producto está garantizado contra defectos en materiales y mano de obra por un período de tres años a partir de la fecha de compra. Bajo esta garantía el fabricante se compromete a reparar o reemplazar cualquier pieza que se encuentre defectuosa, siempre que el producto sea devuelto a uno de nuestros centros de servicio autorizados. Esta garantía solo es válida si el aparato ha sido utilizado según las instrucciones, y siempre que no se haya modificado, reparado o interferido por ninguna persona no autorizada, o dañado por mal uso. Esta garantía, naturalmente, no cubre el desgaste por uso, ni frágiles como los elementos de vidrio y de cerámica, lámparas, etc. Si el producto no funciona y es la razón de la devolución y está dentro del plazo de garantía, por favor, muestre la tarjeta de garantía y el comprobante de compra.

Contacte con nosotros en el 902992782 o en el email: garantia@pgdgroup.es

ADVERTENCIA

PARA EVITAR POSIBLES DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRA ESTE APARATO

Atención:

Este aparato funciona con una tensión de 220-240V, para evitar una posible descarga eléctrica no trate de abrirlo, ni retire los tornillos.



El dibujo de un relámpago dentro de un triángulo, es una señal de advertencia, avisando que en el interior del aparato hay "voltaje peligroso".



Una vez agotada la vida útil de este producto eléctrico, no lo tire a la basura doméstica.



El signo de admiración dentro de un triángulo, indica que las instrucciones que acompañan al producto son importantes.



Este producto cumple con la Directiva Europea RoHS (2002/95/CE), sobre la restricción de uso de determinadas sustancias.

1. SAFETY WARNINGS

ENG

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, to reduce the risk of fire, electric shock, and / or injury to persons, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions carefully.
- To protect against electric shock, do not place the cord, the plug, or the appliance in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- This appliance should not be used by children from 0 to 8 years old. It can be used by children aged 8 years and over and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge, if they have been given appropriate supervision or training regarding the use of the appliance in a safe way and they understand the dangers involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be carried out by children.
- Unplug it from the outlet when not in use and before cleaning.
- Do not operate the appliance if there is a damaged cord or plug, if the appliance malfunctions, or if the appliance has been damaged in any way. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.
- The use of accessories not recommended by the manufacturer may cause malfunctions.
- Do not use it outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric burner, or in a hot oven.
- This product has been designed for household use only. Any commercial use, improper use or non-compliance with the instructions causes the manufacturer to accept no responsibility and the warranty is no longer valid.
- Do not use the appliance if any part is broken.
- Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water or any other liquid.
- Make sure the cover is securely closed in place before operating the appliance.
- Never place ingredients in the jug using your hand and while the appliance is working. Always use a food pusher.
- The blades are sharp. Handle with care and store out of the reach of children.
- For your own safety, use only original accessories and spare parts suitable for your appliance.

- Never remove the lid until the blades have completely stopped.
- This appliance is designed to process small quantities. Do not exceed the amounts indicated in these instructions for use.
- Do not use this appliance to mix glutinous food or substances.
- Do not use the appliance for any other use than the intended one.
- For your safety, this appliance complies with the standards, regulations and directives for low voltage, electromagnetic compatibility, the environment, etc.
- For additional protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) that has a rated operating fault current that does not exceed 30mA, in the electrical circuit that supplies the electrical installation. Ask your installer for advice.
- The appliance is not intended for operation by means of an external timer or a separate remote control system.
- Only the proper connector should be used.
- Disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.

ATTENTION: The blades are extremely sharp. Handle with caution.



CAUTIONS TO CONSIDER:

- DO NOT MAKE ANY KIND OF MIXING IF THE VOLUME EXCEEDS 1.80 L.
- DO NOT TURN THE DEVICE ON WHEN IT IS EMPTY.
- DO NOT PLACE VERY HOT INGREDIENTS IN THE BOWL. BEFORE FOOD PREPARATION, ALLOW FOOD TO COOL FOR A FEW MINUTES.
- THE MAXIMUM PROCESSING TIME SHOULD NOT EXCEED 1 MINUTE OF CONTINUOUS USE. TO ACHIEVE SHORTER PROCESSING TIMES, USE THE MACHINE WITH PULSES AND INTERMEDIATE PAUSES OF 5 SECONDS.
- BEFORE EATING OR SERVING BLENDED FOODS, ALWAYS CHECK THAT THERE ARE NO INGREDIENTS THAT HAVE NOT BEEN MIXED PROPERLY.

2. HOW TO USE

PARTS

1. Measuring cup
2. Lid
3. Glass bowl
4. Blades
5. Glass bowl holder
6. Body
7. Led indicator light
8. Control knob
9. Rubber feet
10. Function buttons

USING THE MIXER

Before using for the first time, clean the different parts of the appliance.

Notes:

- When you plug in the appliance, three function buttons will flash with blue flashing light. Once the glass bowl is attached, the light will stop flashing.
- The control knob allows you to use a variety of speeds from minimum to maximum power.
- While you are using the knob to control the speed the function buttons do not work.
- Button functions:

a) Turbo function. b) Ice crushing function.

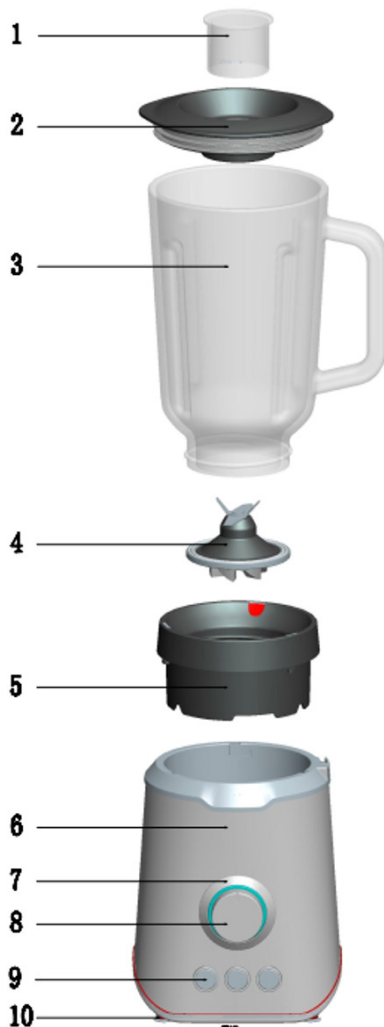
c) Smoothies function.

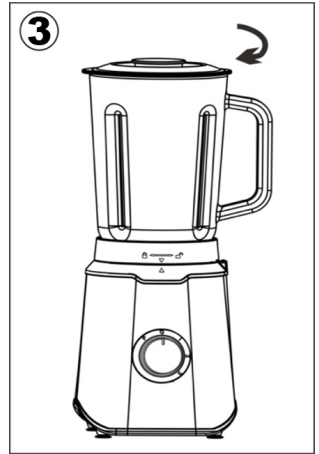
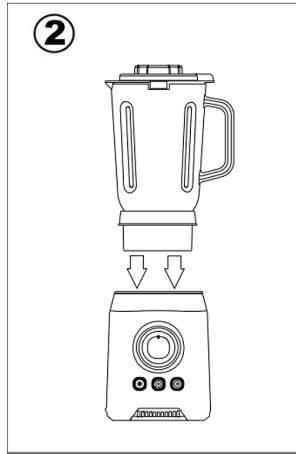
• When using the function buttons, you can switch from one function to another according to your needs. Furthermore, you can also choose to use the control knob to regulate the speed of any function, but doing so will not let you use the function button in the meantime.

- The maximum capacity of the bowl is 1.80 liters. Do not exceed this capacity.

SPEED CONTROL

- Pour the ingredients and put the lid on (Fig. 1), then place the container on the body (Fig. 2) and turn it clockwise (Fig. 3). Raise the glass slightly to check that it is locked.





- Plug in the appliance and turn the speed control knob to the needed speed.
- At the end of food preparation, turn the control knob to the OFF position, unplug the appliance and wait for the blades stop completely.
- Remove the glass bowl and remove the lid, then pour in the ingredients.

FUNCTION BUTTONS

• Turbo function

When you press the “Turbo” button, the blades will rotate at full power as long as the button is held down. You can use it intermittently to prepare your food. You should not hold it down for more than 1 minute at a time.

• Ice crushing function

When you press this button, the blades will rotate in cycles for a total of 60 seconds. The cycle scheme is as follows: W3-P4, W2-P2, W3-P3, W4-P3, W5-P3, W6-P4, W18. (W - seconds Working P- seconds in Pause)

• Smoothie function

When you press this button, it will run at 95% of the power for 1 min.

BABY FOOD / MIXING OR SHREDDING COOKED FOOD

Cut the food into small pieces, add a little broth (meat or vegetables) and mix the ingredients. To blend the mixed food, turn on the control knob until you achieve the desired result.

FRUIT MIXTURES

Chop the fruits into small pieces, add a little milk, water or juice and mix the ingredients using the turbo function, making intermittent pulses. To blend the fruits, turn on the control

knob until you get the desired result.

ADVICE

For best results: Make sure the amount of ingredients completely covers the blade while cutting solid food.

3. MAINTENANCE & CLEANING

- Always unplug the appliance first.
- Use only a damp sponge to clean the motor unit.
- NEVER immerse the appliance in water or place it under a running water tap.

Guarantee

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of three years from the date of purchase. Under this guarantee the manufacturer undertakes to repair or replace any parts to be defective, providing the product is returned to one of our authorised service centres. This guarantee is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorised person, or damaged through misuse. This guarantee naturally does not cover wear and tear, nor breakables such as glass and ceramic items, bulbs, etc. If the product does not work and it is the reason for returning it and it is within the guarantee period, please also show the guarantee card and proof of purchase. Contact us at +34 902 992 782 or by email: garantia@pgdgroup.es

CAUTION
**TO PREVENT ELECTRIC
SHOCK DO NOT OPEN THE
APPLIANCE**

Caution: This appliance works
with 220-240V power inlet.
Do not try to open it, neither unscrew it.



Thunder within a triangle stands for caution signal, advising about "danger voltage" within appliance.



Exclamation mark within a triangle, stands for enclosed instructions with appliance are important.



Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



This product complies with RoHS (2002/95/CE) European Directive in use restrictions for specific substances.

1. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

FRA

CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et / ou de blessures corporelles, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes:

- Lisez attentivement toutes les instructions.
- Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne placez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont reçu la supervision ou la formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent le dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, si l'appareil fonctionne mal ou si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un personnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des dysfonctionnements.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ou dans un four chaud.
- Ce produit a été conçu pour un usage domestique uniquement. Toute utilisation commerciale, mauvaise utilisation ou non-respect des instructions n'engage le fabricant à aucune responsabilité et la garantie n'est plus valable.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est cassée.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Assurez-vous que le couvercle est bien fermé en place avant d'utiliser l'appareil.

- Ne placez jamais d'ingrédients dans le récipient à la main et pendant l'utilisation de l'appareil. Utilisez toujours un poussoir de nourriture.
- Les lames sont tranchantes. Manipuler avec précaution et conserver hors de portée des enfants.
- Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées d'origine adaptés à votre appareil.
- Ne retirez jamais le couvercle tant que le couteau n'est pas complètement arrêté.
- Cet appareil est conçu pour traiter de petites quantités. Ne dépassez pas les quantités indiquées dans ces instructions d'utilisation.
- N'utilisez pas cet appareil pour mélanger des aliments ou des substances collantes.
- N'utilisez pas l'appareil pour une autre utilisation que celle prévue.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes, réglementations et directives concernant la basse tension, la compatibilité électromagnétique, l'environnement, etc.
- Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30 mA, dans le circuit électrique qui alimente l'installation électrique. Demandez conseil à votre installateur.
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
- Seul le connecteur approprié doit être utilisé.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance et avant l'assemblage, le démontage ou le nettoyage.

ATTENTION: les lames des couteaux sont extrêmement tranchantes. Manipulez-le avec prudence.



PRÉCAUTIONS À CONSIDÉRER:

- NE FAITES AUCUN MÉLANGE SI LE VOLUME EST SUPÉRIEUR À 1,80 L.
- NE PAS ALLUMER LE MÉLANGEUR QUAND IL EST VIDE.
- NE PLACEZ PAS D'INGRÉDIENTS TRÈS CHAUDS DANS LE VÈRE. AVANT DE PRÉPARER LES ALIMENTS, LAISSEZ-LES REFROIDIR PENDANT QUELQUES MINUTES.
- LE TEMPS DE TRAITEMENT MAXIMAL NE DOIT PAS DÉPASSER 1 MINUTE D'UTILISATION CONTINUE. POUR DES TEMPS DE TRAITEMENT PLUS COURTS, UTILISEZ LA MACHINE AVEC DES IMPULSIONS ET DES PAUSES INTERMÉDIAIRES DE 5 SECONDES.
- AVANT DE MANGER OU DE SERVIR DES ALIMENTS COMPOSÉS, VÉRIFIEZ TOUJOURS QU'AUCUN INGRÉDIENT N'A ÉTÉ MÉLANGÉ CORRECTEMENT.

2 . INSTRUCTIONS D'USAGE

PIÈCES

1. Capuchon de mesure
2. Couverture
3. Coupe en verre
4. Lames
5. Porte-gobelet
6. Corps
7. Voyant lumineux LED
8. Bouton de commande
9. Pieds en caoutchouc
10. Boutons de fonction

UTILISATION DU MIXEUR

Avant d'utiliser pour la première fois, nettoyez le différentes parties de l'appareil.

Remarques:

- Lorsque vous branchez l'appareil, trois boutons de fonction clignotent en bleu. Une fois la coupe en verre en place, le voyant cesse de clignoter.
- Le bouton de commande vous permet d'utiliser une variété de vitesses allant de la puissance minimale à la puissance maximale.
- Lorsque vous utilisez le bouton pour contrôler la vitesse, les boutons de fonction ne sont pas opérationnels.
- Fonctions des boutons:

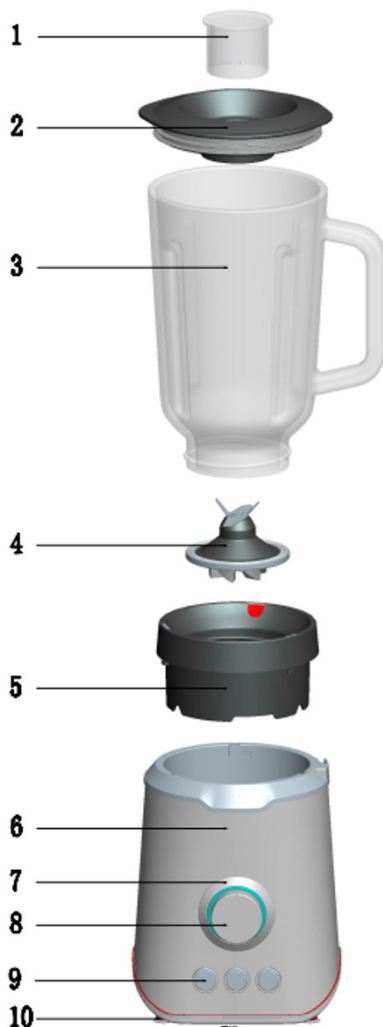
a) Fonction Turbo. b) Fonction de broyage de glace. c) Fonction Smoothies.

- Lorsque vous utilisez les touches de fonction, vous pouvez passer d'une fonction à une autre selon vos besoins. En outre, vous pouvez également choisir d'utiliser le bouton de commande pour régler la vitesse de la fonction, mais ce faisant, vous ne pourrez pas utiliser le bouton de fonction entre-temps.

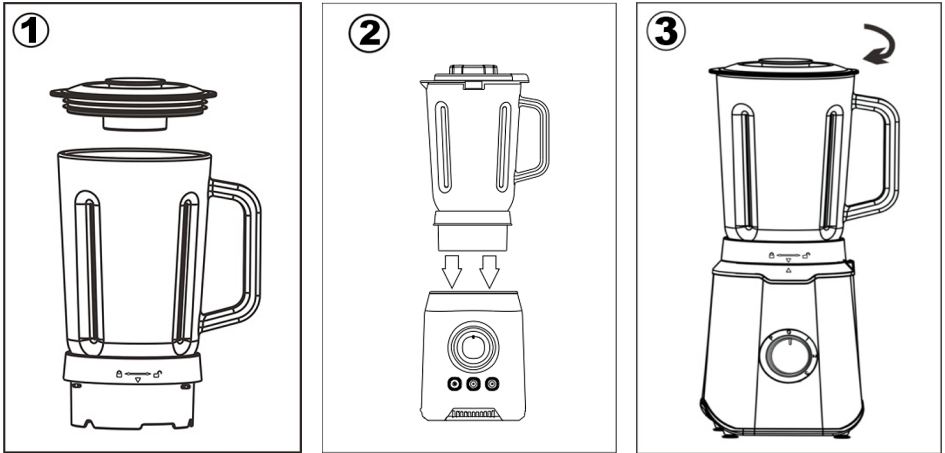
- La capacité maximale du verre est de 1,80 litre. Ne dépassez pas cette capacité.

CONTRÔLE DE VITESSE

- Versez les ingrédients et mettez le couvercle (Fig. 1), puis placez le récipient sur le corps



(Fig. 2) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 3). Soulevez légèrement la vitre pour vérifier qu'elle est verrouillée.



- Branchez l'appareil et tournez le bouton de réglage de la vitesse à la vitesse souhaitée.
- À la fin de la préparation, tournez le bouton en position OFF, débranchez l'appareil et attendez que les lames s'arrêtent complètement.
- Retirez le verre et retirez le couvercle, puis versez les ingrédients.

BOUTONS DE FONCTION

• Fonction Turbo

Lorsque vous appuyez sur le bouton «Turbo», les lames tournent à pleine puissance tant que le bouton est maintenu enfoncé. Vous pouvez l'utiliser par intermittence pour préparer vos plats. Vous ne devez pas le maintenir enfoncé plus d'une minute à la fois.

• Fonction de broyage de glace

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, la lame tourne de manière cyclique pendant un total de 60 secondes. Le schéma cyclique est le suivant:

F3-P4, F2-P2, F3-P3, F4-P3, F5-P3, F6-P4, F18.

(F - secondes de Fonctionnement P- secondes en Pause)

• Fonction Smoothie

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, il fonctionnera à 95% de puissance pendant 1 min.

ALIMENTS POUR BÉBÉS / MÉLANGE OU BROYAGE DES ALIMENTS CUIT

Coupez les aliments en petits morceaux, ajoutez un peu de bouillon (viande ou légumes) et mélangez les ingrédients. Pour mélanger les aliments mélangés, tournez le bouton de

commande jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité.

MÉLANGES AUX FRUITS

Hachez les fruits en petits morceaux, ajoutez un peu de lait, d'eau ou de jus et mélangez les ingrédients en utilisant la fonction turbo à l'aide d'impulsions intermittentes. Pour mélanger les fruits, tournez le bouton de commande jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

CONSEIL

Pour de meilleurs résultats: assurez-vous que la quantité d'ingrédients recouvre complètement la lame lors de la coupe d'aliments solides.

3. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débranchez toujours l'appareil en premier.
- Utilisez uniquement une éponge humide pour nettoyer le bloc moteur.
- NE JAMAIS immerger l'appareil dans l'eau ou le placer sous un robinet d'eau courante.

Garantie

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de trois ans à compter de la date d'achat. En vertu de cette garantie, le fabricant s'engage à réparer ou remplacer toute pièce défectueuse, fournissant le produit est retourné à l'un de nos centres de service autorisés. Cette garantie n'est valable que si l'appareil a été utilisé conformément aux instructions, et pour autant qu'il n'a pas été modifié, réparé ou entravé par une personne non autorisée, ou endommagés par une mauvaise utilisation. Cette garantie ne couvre naturellement pas l'usure, ni les objets fragiles tels que le verre et céramiques, ampoules, etc. Si le produit ne fonctionne pas et la raison du retour. Si, dans la période de garantie, s'il vous plaît fournir également la carte de garantie et la preuve d'achat. Contactez-nous au +34 902992 782 ou par email: garantia@pgdgroup.es

PRECAUTIONS

**POUR EVITER DES POSSIBLES DÉCHARGES
ELECTRIQUES NE PAS OUVRIR C'EST APPAREIL**

**Attention: c'est appareil fonctionne avec une tension
de 220-240V, pour éviter des possibles décharges
electriques ne pas ouvrir, et ne pas retirer les visses.**



Le dessin d'un éclair dans un triangle, c'est un signe d'avertissement, ça averti que dans l'intérieur de l'appareil il y a "voltage dangereux".



Le signe d'admiration dans un triangle, indique que les instructions qui accompagne le produit sont importantes.



Une fois épuiser la vie utile de ce produit électrique ne pas jeter dans la poubelle.



Ce produit est conforme avec la Directive Européenne RoHS (2002/95/CE). Sur la restriction de l'usage de certaines substances.

CONSIDERAZIONI IMPORTANTI

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e / o lesioni alle persone, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, comprese le seguenti:

- Leggi attentamente tutte le istruzioni.
- Per proteggersi da scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- È necessaria un'attenta supervisione quando qualsiasi apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini da 0 a 8 anni. Può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto un'adeguata supervisione o una formazione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini.
- Scollegarlo dalla presa quando non è in uso e prima di pulirlo.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se l'apparecchio non funziona correttamente o se l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da personale qualificato per evitare pericoli.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può causare malfunzionamenti.
- Non utilizzarlo all'aperto.
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del bancone o che tocchi superfici calde.
- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico caldo o in un forno caldo.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Qualsiasi uso commerciale, uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni fa decadere la responsabilità del produttore e la garanzia non è più valida.
- Non utilizzare l'apparecchio se qualche parte è rotta.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che il coperchio sia chiuso saldamente in posizione prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Non mettere mai gli ingredienti nella ciotola a mano e mentre l'apparecchio è in uso. Usa sempre uno spingi-alimenti.
- Le lame sono affilate. Maneggiare con cura e conservare fuori dalla portata dei bambini.
- Per la vostra sicurezza utilizzate solo accessori e ricambi originali adatti al vostro apparecchio.

- Non rimuovere mai il coperchio fino a quando il coltello non si è fermato completamente.
- Questo apparecchio è progettato per lavorare piccole quantità. Non superare le quantità indicate in queste istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare questo apparecchio per mescolare cibi o sostanze appiccicose.
- Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello previsto.
- Per la vostra sicurezza, questo dispositivo è conforme agli standard, ai regolamenti e alle direttive per la bassa tensione, la compatibilità elettromagnetica, l'ambiente, ecc.
- Per una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente di guasto di funzionamento nominale non superiore a 30 mA, nel circuito elettrico che alimenta l'installazione elettrica. Chiedi consiglio al tuo installatore.
- L'apparecchio non è previsto per il funzionamento mediante un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Utilizzare solo il connettore appropriato.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima del montaggio, smontaggio o pulizia.

ATTENZIONE: le lame sono estremamente affilate. Prendi la massima cautela.

PRECAUZIONI DA CONSIDERARE:



- NON EFFETTUARE ALCUN TIPO DI MISCELAZIONE SE IL VOLUME È SUPERIORE A 1,80 L.
- NON ACCENDERE IL FRULLATORE QUANDO È VUOTO.
- NON METTERE INGREDIENTI MOLTO CALDI NELLA CIOTOLA. PRIMA DI PREPARARE GLI ALIMENTI LASCIARLI RAFFREDDARE PER POCHI MINUTI.
- IL TEMPO MASSIMO DI ELABORAZIONE NON DEVE SUPERARE 1 MINUTO DI USO CONTINUO. PER TEMPI DI LAVORAZIONE PIÙ BREVI UTILIZZARE LA MACCHINA CON IMPULSI E PAUSE INTERMEDIE DI 5 SECONDI.
- PRIMA DI MANGIARE O SERVIRE CIBI FRULLATI, CONTROLLARE SEMPRE CHE NON CI SIANO INGREDIENTI CHE NON SIANO STATI MISCELATI CORRETTAMENTE.

2. ISTRUZIONI D'USO

PARTI

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Tappo di misurazione | 2. Copertura |
| 3. Ciotola di vetro | 4. Lama |
| 5. Portabicchieri | 6. Corpo |
| 7. Indicatore luminoso | 8. Manopola di controllo |
| 9. Piedini in gomma | 10. Pulsanti funzione |

UTILIZZANDO IL APPARECCHIO

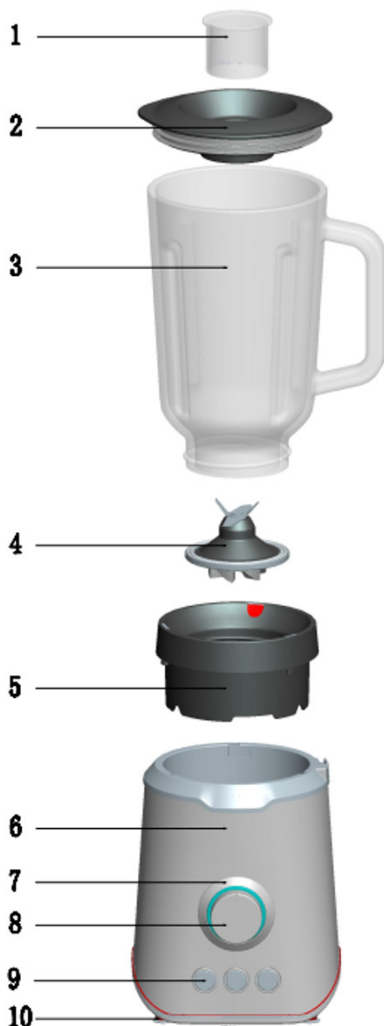
Prima di utilizzare per la prima volta, pulire il diverse parti dell'apparecchio.

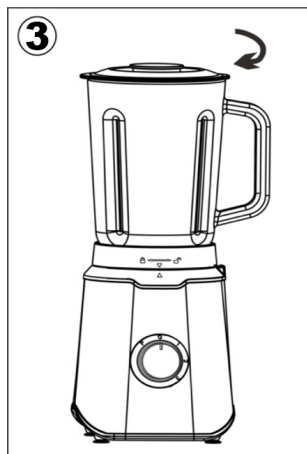
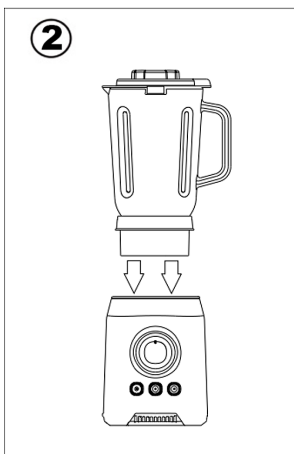
Appunti:

- Quando si collega l'elettrodomestico, tre pulsanti funzione lampeggiano in blu. Una volta inserito il bicchiere, la luce smetterà di lampeggiare.
- La manopola di controllo consente di utilizzare una varietà di velocità dalla potenza minima alla potenza massima.
- Mentre si utilizza la manopola per controllare la velocità, i pulsanti funzione non lo sono operativo.
- Funzioni dei pulsanti:
a) Funzione turbo. b) Funzione tritaggiaccio. c) Funzione Smoothie.
- Quando si utilizzano i pulsanti funzione, è possibile passare da una funzione all'altra in base alle proprie esigenze. Inoltre si può anche scegliere di utilizzare la manopola di controllo per regolare la velocità di detta funzione, ma così facendo non sarà possibile utilizzare nessuna funzione nel frattempo.
- La capacità massima della ciotola è di 1,80 litri. Non superare questa capacità.

CONTROLLO DI VELOCITÀ

- Versate gli ingredienti e coprite (Fig. 1), quindi posizionate la ciotola sul corpo (Fig. 2) e ruotatela in senso orario (Fig. 3). Sollevare leggermente il vetro per verificare che sia bloccato.
- Collegare l'apparecchio e ruotare la manopola di controllo della velocità sulla velocità desiderata.
- Al termine della preparazione ruotare la manopola in posizione OFF, scollegare la macchina e attendere che le lame si fermino completamente.
- Togliere la ciotola e togliere il coperchio, quindi versare gli ingredienti.





FUNZIONI

• Funzione turbo

Quando si preme il pulsante “Turbo”, la lama ruoterà a piena potenza finché il pulsante viene tenuto premuto. Può essere utilizzato in modo intermittente per preparare il cibo. Non dovresti tenerlo premuto per più di 1 minuto di continuo.

• Funzione tritaggiaccio

Quando si preme questo pulsante, la lama ruoterà ciclicamente per un totale di 60 secondi. Lo schema del ciclo è il seguente:

E3-P4, E2-P2, E3-P3, E4-P3, E5-P3, E6-P4, E18.

(F - secondi in esecuzione P- secondi in Pausa)

• Funzione Smoothie

Quando si preme questo pulsante, funzionerà al 95% di potenza per 1 min.

ALIMENTI PER NEONATI / MISCELARE O TRITURARE CIBI COTTI

Tagliate il cibo a pezzetti, aggiungete un po' di brodo (carne o verdure) e mescolate gli ingredienti. Per frullare il cibo miscelato, ruotare la manopola di controllo fino a ottenere il risultato desiderato.

MISCELE CON FRUTTA

Tritare i frutti a pezzetti, aggiungere un po' di latte, acqua o succo e mescolare gli ingredienti utilizzando la funzione turbo utilizzando impulsi intermittenti. Per frullare i frutti, ruotare la manopola di controllo fino a ottenere il risultato desiderato.

CONSIGLI

Per risultati migliori: assicurati che la quantità di ingredienti copra completamente la lama durante il taglio di cibi solidi.

3. MANUTENZIONE E PULIZIA

- Scollegare sempre prima l'apparecchio.
- Utilizzare solo una spugna umida per pulire l'unità motore.
- NON immergere MAI l'apparecchio in acqua né metterlo sotto un rubinetto di acqua corrente.

Garanzia

Questo prodotto è garantito contro i difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di tre anni dalla data di acquisto. Nell'ambito di questa garanzia, il produttore si impegna a riparare o sostituire le parti difettose, fornendo il prodotto viene restituito a uno dei nostri centri di assistenza autorizzati. Questa garanzia è valida solo se l'apparecchio è stato utilizzato in conformità con le istruzioni, ed a condizione che non è stato modificato, riparato o interferenze da parte di persone non autorizzate, o danneggiato tramite uso improprio. La presente garanzia non copre l'usura, né fragili come il vetro e oggetti in ceramica, lampadine, ecc. Se il prodotto non funziona e il motivo per il ritorno. Se, entro il periodo di garanzia, si prega di fornire anche il certificato di garanzia e la prova di acquisto.

Contattaci al 902 992 782 o tramite e-mail: garanzia@pgdgroup.es

PRECAUZIONI

PER EVITARE POSSIBILI SCARICHE
ALETTRICHE NON APRIRE QUESTO
APPARECCHIO

Attenzione:

Questo apparecchio funziona con una tensione di 220-240V, per evitare una possibile scarica elettrica non cerchi di aprirlo, né di togliere le viti.



Il disegno di un fulmine dentro un triangolo, è un segnale di avvertenza, avvisando che nell'interno dell'apparecchio è presente un "voltaggio pericoloso".



Il segno di esclamazione dentro di un triangolo, indica che le istruzioni che accompagnano il prodotto sono importanti.



Una volta terminata la vita utile di questo prodotto elettrico, non tirare nella spazzatura domestica.



Questo prodotto risponde alla Direttiva Europea RoHS (2002/95/CE), riguardo alla restrizione dell'uso di determinate sostanze.

1. DICAS DE SEGURIDADE

POR

CONSIDERAÇÕES IMPORTANTES

Ao usar aparelhos elétricos, para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e / ou ferimentos às pessoas, as precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas, incluindo o seguinte:

- Leia todas as instruções com atenção.
- Para se proteger contra choque elétrico, não coloque o cabo, plugue ou aparelho dentro de água ou outro líquido.
- É necessária supervisão cuidadosa quando qualquer aparelho for usado por ou perto de crianças.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou formação adequada sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do usuário não devem ser realizadas por crianças.
- Desligue-o da tomada quando não estiver em uso e antes de limpar.
- Não opere o aparelho se houver um cabo ou plugue danificado, se o aparelho não funcionar corretamente ou se o aparelho tiver sido danificado de alguma forma. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu serviço pós-venda ou pessoal qualificado para evitar perigos.
- O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar mau funcionamento.
- Não use ao ar livre.
- Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou balcão, nem toque em superfícies quentes.
- Não coloque o aparelho sobre ou perto de um queimador de gás quente ou elétrico, ou em um forno quente.
- Este produto foi projetado apenas para uso doméstico. Qualquer uso comercial, uso indevido ou não conformidade com as instruções faz com que o fabricante não se responsabilize e a garantia não seja mais válida.
- Não use o aparelho se alguma parte estiver quebrada.
- Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
- Certifique-se de que a tampa está bem fechada antes de operar o aparelho.
- Nunca coloque ingredientes no recipiente com as mãos e enquanto o aparelho estiver em uso. Sempre use um empurrador de alimentos.
- As lâminas são afiadas. Manuseie com cuidado e guarde fora do alcance de crianças.
- Para sua própria segurança, utilize apenas acessórios originais e peças sobressalentes adequadas ao seu aparelho.

- Nunca remova a tampa até que a faca pare completamente.
- Este aparelho foi projetado para processar pequenas quantidades. Não exceda as quantidades indicadas nestas instruções de uso.
- Não use este aparelho para misturar alimentos ou substâncias pegajosas.
- Não use o aparelho para qualquer outro uso que não o pretendido.
- Para sua segurança, este dispositivo está em conformidade com as normas, regulamentos e diretivas de baixa tensão, compatibilidade eletromagnética, meio ambiente, etc.
- Para proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito elétrico que alimenta a instalação elétrica um dispositivo de corrente residual (RCD) que tenha uma corrente nominal de falha operacional não superior a 30mA. Peça conselhos ao seu instalador.
- O aparelho não se destina a funcionar por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controle remoto separado.
- Apenas o conector adequado deve ser usado.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se o deixar sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.

ATENÇÃO: As lâminas das facas são extremamente afiadas. Manuseie-o com cuidado.

PRECAUÇÕES A CONSIDERAR:



- NÃO FAÇA NENHUM TIPO DE MISTURA SE O VOLUME É MAIOR QUE 1,80 L.
- NÃO LIGUE O LIQUIDIFICADOR QUANDO ESTIVER VAZIO.
- NÃO COLOQUE OS INGREDIENTES MUITO QUENTES NA TAÇA. ANTES DE PREPARAR OS ALIMENTOS, DEIXE-OS REFRIGERAR ALGUNS MINUTOS.
- O TEMPO MÁXIMO DE PROCESSAMENTO NÃO DEVE EXCEDER 1 MINUTO DE USO CONTÍNUO. PARA TEMPOS DE PROCESSAMENTO MAIS CURTOS, USE A MÁQUINA COM PULSOS E PAUSAS INTERMEDIÁRIAS DE 5 SEGUNDOS.
- ANTES DE COMER OU SERVIR ALIMENTOS MISTURADOS, VERIFIQUE SEMPRE SE NÃO HÁ INGREDIENTES QUE NÃO TENHAM SIDO MISTURADOS CORRETAMENTE.

2. INSTRUÇÕES DE USO

PEÇAS

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Tampa de medição | 2. Tampa |
| 3. Copo de vidro | 4. Lâminas |
| 5. Porta-copo | 6. Corpo |
| 7. Luz indicadora LED | 8. Botão de controle |
| 9. Pés de borracha | 10. Botões de função |

USANDO O APARELHO

Antes de usar pela primeira vez, limpe o diferentes partes do aparelho.

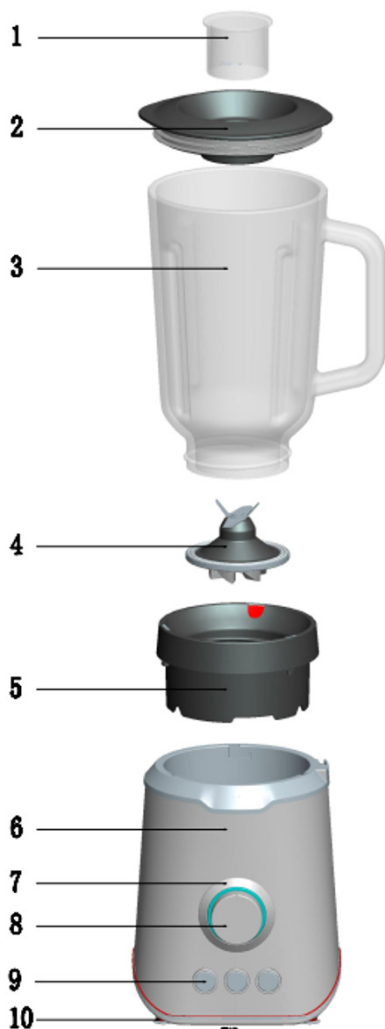
Notas:

- Quando você conecta o aparelho, três botões de função piscarão em azul. Assim que o copo de vidro estiver no lugar, a luz irá parar de piscar.
- O botão de controle permite que você use uma variedade de velocidades, desde a potência mínima até a potência máxima.
- Enquanto você estiver usando o botão para controlar a velocidade, os botões de função não são operacionais.

- Funções dos botões:

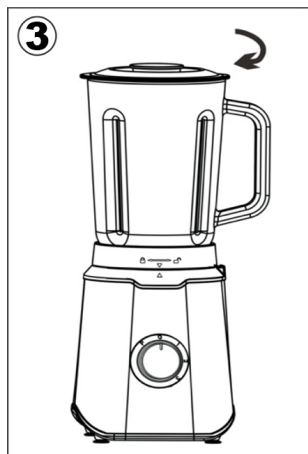
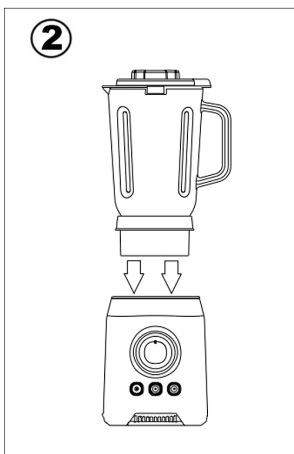
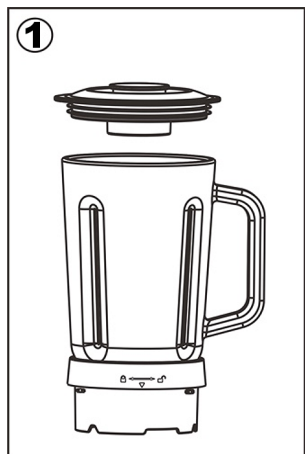
a) Função Turbo. b) Função de trituração de gelo. c) Função Smoothies.

- Ao usar os botões de função, você pode alternar de uma função para outra de acordo com suas necessidades. Além disso, você também pode optar por usar o botão de controle para regular a velocidade da referida função, mas, ao fazer isso, não será possível usar o botão de função nesse meio tempo.
- A capacidade máxima do copo é 1,80 litros. Não exceda esta capacidade.



CONTROLE DE VELOCIDADE

- Despeje os ingredientes e tampe (Fig. 1), depois coloque o recipiente sobre o corpo (Fig. 2) e gire no sentido horário (Fig. 3). Levante ligeiramente o vidro para verificar se está bloqueado.
- Conecte o aparelho e gire o botão de controle de velocidade até a velocidade necessária.
- No final da preparação, rode o botão para a posição OFF, retire a ficha da tomada e espere que as lâminas parem por completo.
- Retire o copo de vidro e remova a tampa, em seguida despeje os ingredientes.



BOTÕES DE FUNÇÃO

• Função Turbo

Quando você pressiona o botão “Turbo”, as lâminas irão girar na potência máxima, desde que o botão seja mantido pressionado. Você pode usá-lo intermitentemente para preparar sua comida. Você não deve mantê-lo pressionado por mais de 1 minuto por vez.

• Função de trituração de gelo

Quando você pressiona este botão, a lâmina gira ciclicamente por um total de 60 segundos. O esquema do ciclo é o seguinte:

O3-P4, O2-P2, O3-P3, O4-P3, O5-P3, O6-P4, O18.

(O - segundos de Operação P - segundos de Pausa)

• Função Smoothie

Quando você pressiona este botão, funciona com 95% da potência por 1 min.

ALIMENTOS PARA BEBÊS / MISTURANDO OU TRITURANDO ALIMENTOS COZIDOS

Corte os alimentos em pequenos pedaços, adicione um pouco de caldo (carne ou vegetais) e misture os ingredientes. Para misturar os alimentos misturados, rode o botão de controle até obter o resultado pretendido.

MISTURAS COM FRUTAS

Pique as frutas em pedaços pequenos, adicione um pouco de leite, água ou suco e misture os ingredientes usando a função turbo, fazendo pulsos intermitentes. Para bater as frutas, gire o botão de controle até obter o resultado desejado.

CONSELHO

Para melhores resultados: certifique-se de que a quantidade de ingredientes cobre completamente a lâmina enquanto corta alimentos sólidos.

3. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Sempre desligue o aparelho primeiro.
- Use apenas uma esponja úmida para limpar a unidade do motor.
- NUNCA mergulhe o aparelho em água ou coloque-o sob a torneira de água corrente.

Garantia

Este produto está coberto por uma garantia legal de 3 anos pelos defeitos dos materiais ou produção. O produtor compromete-se à reparação ou substituição dos produtos quando o consumidor devolve o produto a um centro autorizado. Esta garantia só é válida quando o aparelho tem sido usado corretamente, sem ser modificado ou reparado por uma pessoa não autorizada, ou danado por um mal uso. Esta garantia não se refere ao desgaste do uso nem às partes frágeis como vidro ou cerâmica. Por favor, se o produto não funciona e quer devolver-o, assegure-se que está no prazo de garantia e mostre a fatura de compra. Entre em contato pelo telefone +34 902 992 782 ou pelo e-mail: garantia@pgdgroup.es

CUIDADO

PARA EVITAR POSSÍVEIS DESCARGAS ELÉTRICAS NÃO ABRA ESTE APARELHO

Atenção: este aparelho funciona com uma tensão de 220-240V, para evitar uma possível descarga elétrica não tente abri-lo, nem retire os parafusos.



O símbolo de um relâmpago dentro de um triângulo é um sinal de advertência que alerta para a presença de "voltagem perigosa" no interior do aparelho.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo indica que as instruções que acompanham o produto são importantes.



Este símbolo indica a recolha separada de equipamentos elétricos e eletrónicos. Quando fora de uso, este aparelho não deverá ser descartado junto com os restantes resíduos urbanos não indiferenciados.



Este produto cumpre com a Diretiva Europeia RoHS (2002/95/CE), sobre a restrição do uso de determinadas substâncias.



